

RAS+DL

SENSORE AMBIENTALE CON INDICATORE REMOTO

Version 2.08



Uso
Programmazione
Istruzioni per il montaggio

Descrizione funzionamento		4
Guida alla programmazione		5
Menü – Panoramica generale	6	
Menü Configurazione	9	
Menü Valori	15	
Visualizzazione delle uscite	25	
Ripristino di fabbrica	26	
Utilizzo		27
Montaggio		28
Collegamenti elettrici	29	
Dati tecnici		29

Nota aggiuntiva alla pagina 10 - INDIRIZZAMENTO

Telecomandi temperatura ambiente

I telecomandi del controllore TA devono essere indirizzati nel protocollo DL-BUS. Se ciò non accade, il telecomando non comunica.

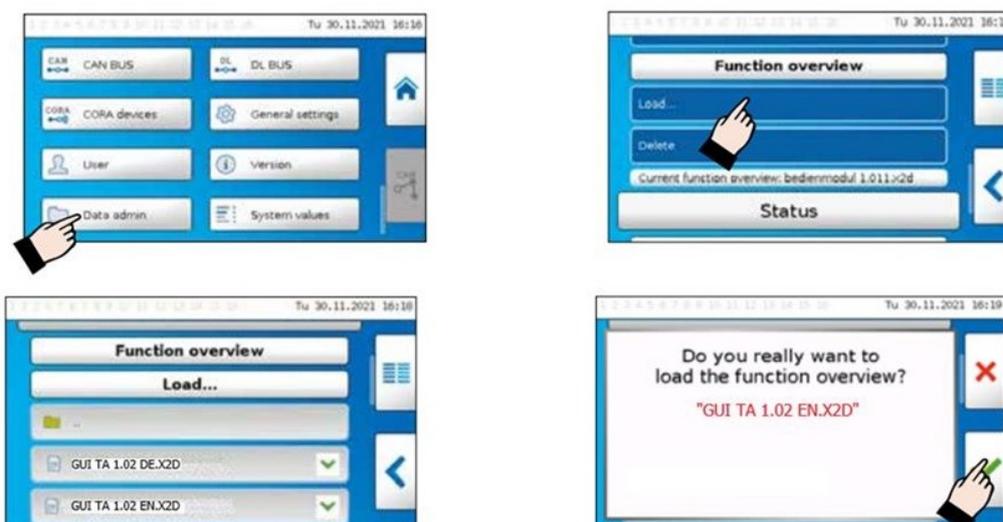
Se si dispone di un **secondo circuito di riscaldamento**, l'indirizzo bus DL deve essere modificato in DL 2. Se si dispone di un modulo di estensione per un **3° o 4° circuito di riscaldamento**, è necessario impostare l'indirizzo su DL 1 per il 3° circuito di riscaldamento e DL 2 per il 4° circuito di riscaldamento. L'impostazione dell'indirizzo su DL 3 per il 3° circuito di riscaldamento non è corretta!

La modifica dell'indirizzo è descritta a pagina 10.

Tenere presente che il telecomando temperatura ambiente può essere utilizzato solo per i circuiti 2,3 e 4. Non è possibile utilizzarlo per il primo circuito di riscaldamento poiché la temperatura ambiente per il primo circuito di riscaldamento è rilevata dallo schermo Touch.

Attenzione: La regolazione TA deve sempre essere aggiornata all'ultima versione (attualmente GUI TA 1.02 xx*) per avere i menù nella lingua desiderata.

Per impostare la lingua, si veda pagina 14 del documento CONSIGLI PER ACCENSIONE BIOWIN CON NUOVA REGOLAZIONE TA:



Descrizione di funzionamento

Il sensore ambientale **RAS+DL** è stato sviluppato specificamente per i regolatori della Technische Alternative ed è previsto per il montaggio in un ambiente abitativo (ambiente di riferimento). Il sensore ambientale non deve essere montato vicino ad una fonte di calore o vicino ad una finestra. È indicato per l'utilizzo in ambienti asciutti.

RAS+DL trasmette al regolatore tramite la linea dati bidirezionale (bus DL) i valori di temperatura ambiente, umidità ambiente relativa, pressione aria ambiente, umidità assoluta e punto di rugiada, la pressione dell'aria ambiente, la modalità di funzionamento e il valore di correzione per il valore nominale (+/- 4 K). Tramite il DL-Bus è tuttavia possibile visualizzare anche valori del sensore, stati di uscita, contatore della quantità di calore ed entrate di rete del regolatore sul **RAS+DL** (indicatore remoto). Con la programmazione del sensore è possibile impostare quali valori e simboli devono essere visualizzati sul display. Inoltre è possibile scegliere tra la commutazione automatica o manuale tra le visualizzazioni.

Il sensore **RAS+DL** può essere usato con i seguenti regolatori come **Sensore ambientale con indicatore remoto**:

- UVR16x2
- UVR610
- RSM610
- CAN-I/O 45
- UVR 1611 dalla versione A3.00 e numero di serie 13286
- UVR 63-H dalla versione 7.2
- UVR 63 dalla versione 1.0
- UVR 61-3 dalla versione 5.0
- ESR 31 dalla versione 1.0
- ESR 21 dalla versione 5.0

RAS+DL con i seguenti regolatori può essere inoltre utilizzato come **dispositivo di visualizzazione remoto** (senza funzione sensore):

- UVR 31
- UVR 42
- UVR 64
- HZR 65
- UVR 1611 < Versione A3.00
- UVR 63-H < Versione 5.0
- UVR 61-3 < Versione 5.0
- ESR 21 < Versione 5.0

Questi regolatori non posseggono ancora alcuna linea dati **bidirezionale**.

Attenzione:

in caso di utilizzo con UVR16x2/UVR65/UVR67, sul regolatore l'**output dei dati** DL deve essere su "Si".

Istruzioni di programmazione

Nell'impostazione di fabbrica del sensore ambientale sono visualizzati solo valori di base:

- Temperatura ambiente
- Umidità ambiente relativa
- Pressione aria ambiente
- Punto di rugiada
- Regolazione valore nominale (+/- 4K)

Con l'ausilio della programmazione possono essere visualizzati ulteriori valori.

L'accesso al livello di programmazione è possibile solo nella posizione di „Standby“ (a sinistra dell'interruttore scorrevole).

Tramite il tasto è possibile configurare il **RAS+DL** ed impostare la visualizzazione di ulteriori valori. Nelle descrizioni dei menu con i seguenti simboli si distingue tra una pressione lunga e corta dei tasti:



Pressione lunga (almeno 2 secondi)



Pressione corta



Pressione breve ripetuta

Ulteriori avvertenze sulle viste dei menu:



I numeri oppure i simboli in **rosso** significano che **lampeggiano** nel display.



L'uscita da un livello di menu è possibile solo dalla visualizzazione „**EXIT**“ con una pressione **lunga** del tasto.

Menu – Panoramiche generali

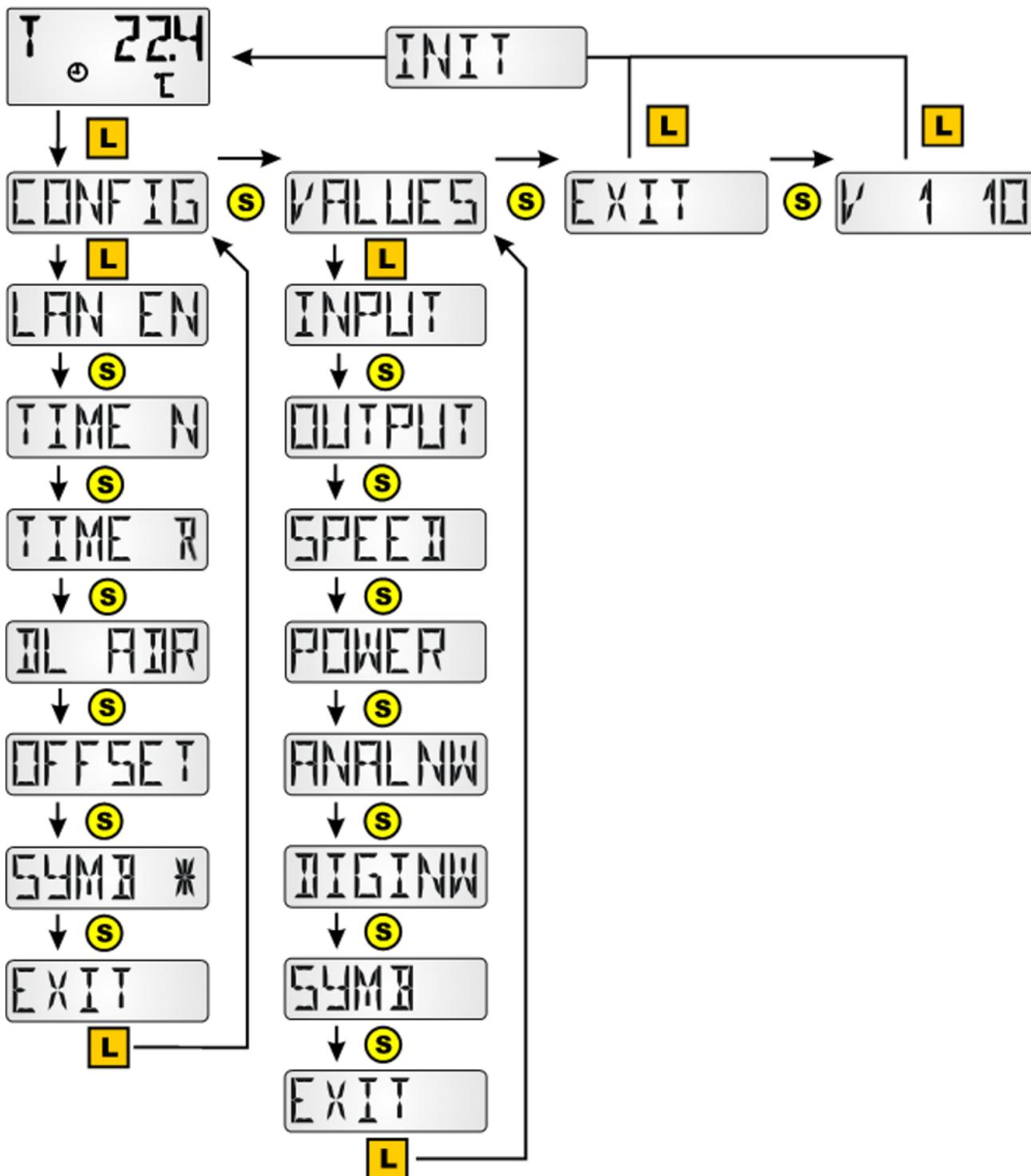
Le voci di menu visualizzate sono adattate ai relativi tipi di regolatore.

Panoramica del menu per UVR16x2, RSM610, UVR610, CAN-I/O45 e UVR1611

Nella sezione di menu „CONFIG“ sono impostate le impostazioni generali per il sensore.

Nella sezione di menu „VALUES“ ha luogo la selezione dei valori e dei simboli da visualizzare.

V 1 10 = Numero di versione del sensore

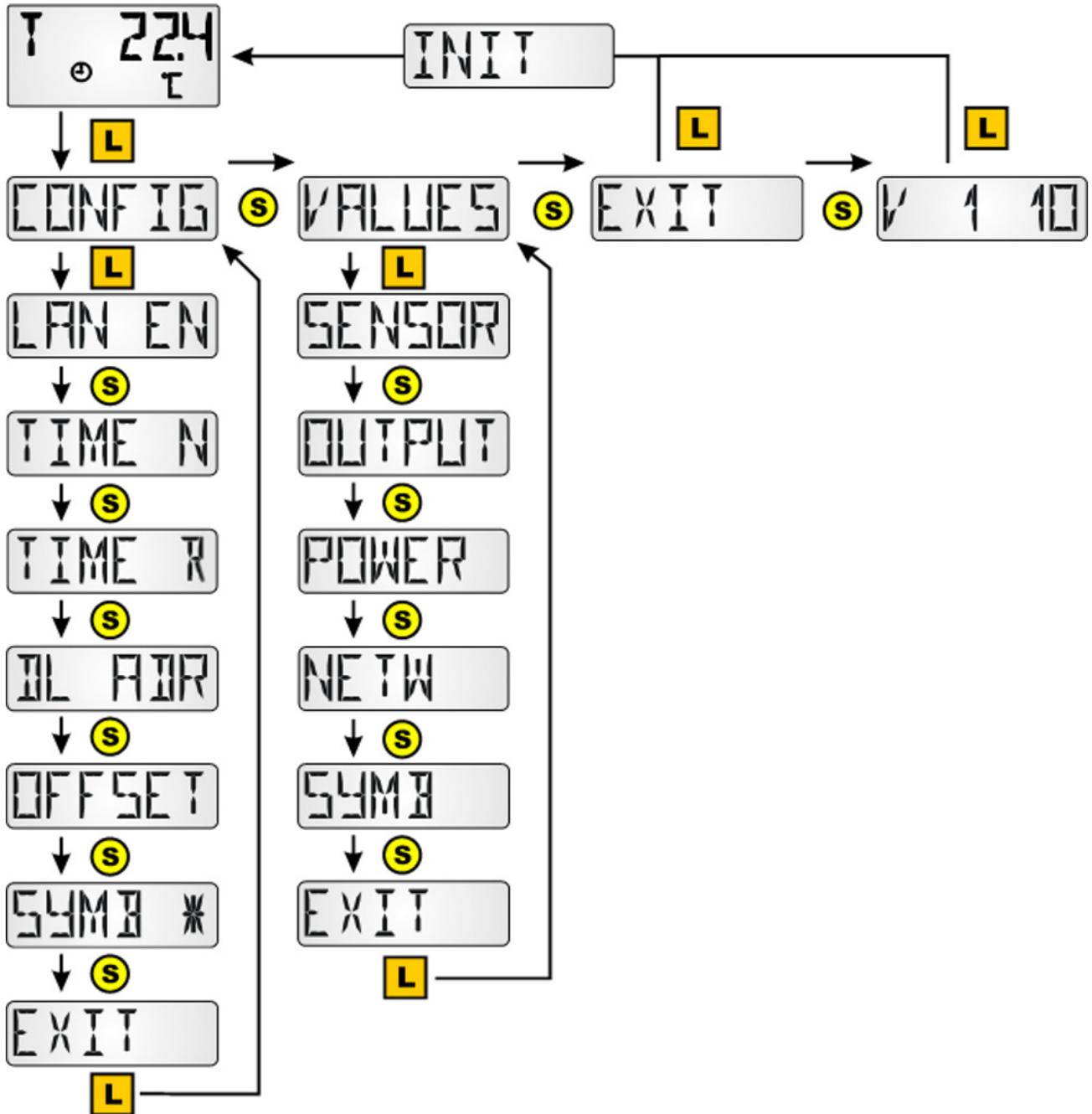


Panoramica del menu per ESR21 (dalla versione 5.0), ESR31, UVR61-3 (dalla versione 8.3), UVR63 (dalla versione 1.5)

Nella sezione di menu „CONFIG“ sono impostate le impostazioni generali per il sensore.

Nella sezione di menu „VALUES“ ha luogo la selezione dei valori e dei simboli da visualizzare.

V 1 10 = Numero di versione del sensore



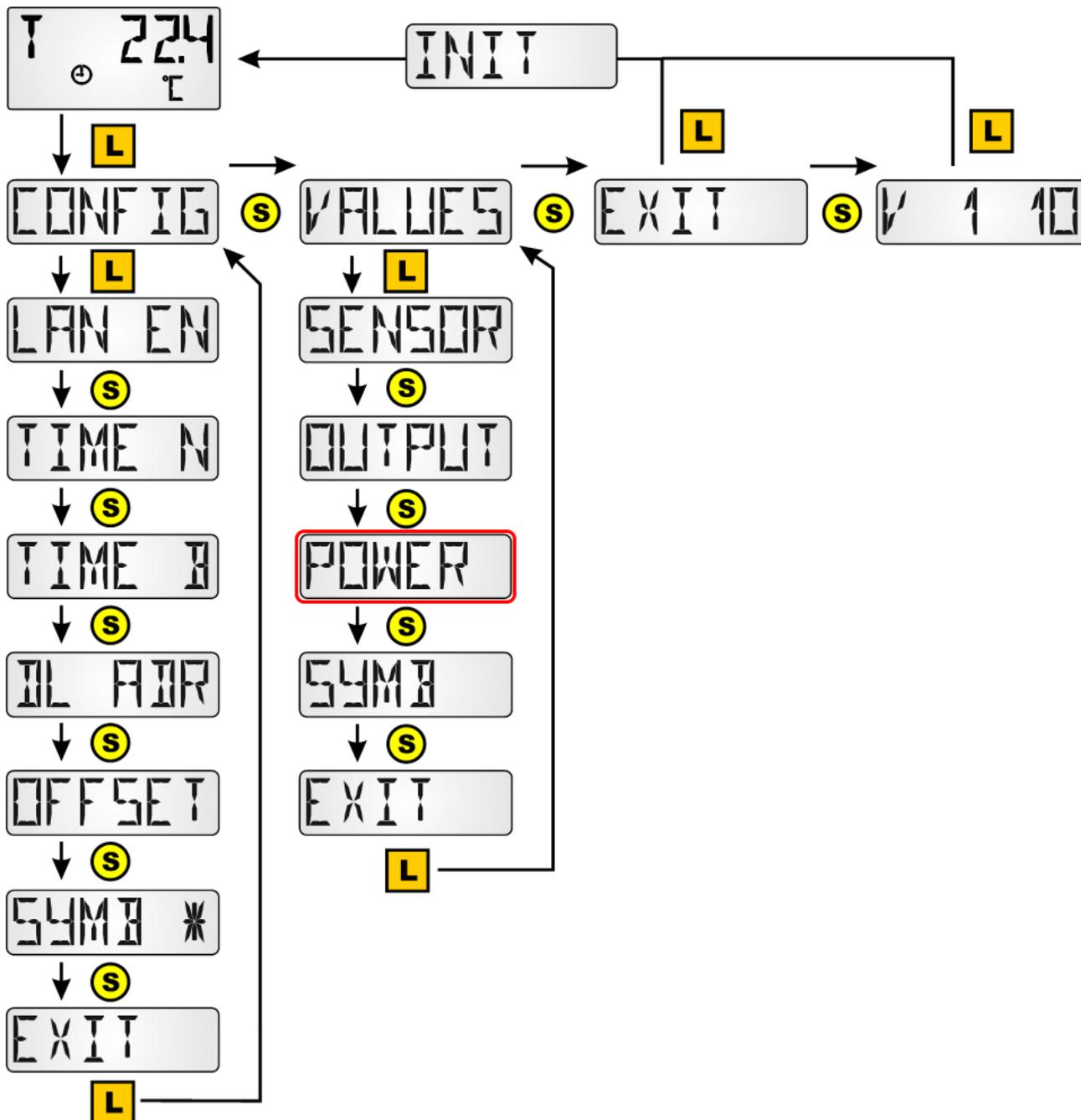
Panoramica del menu per tutti gli altri regolatori

Nella sezione di menu „CONFIG“ sono impostate le impostazioni generali per il sensore.

Nella sezione di menu „VALUES“ ha luogo la selezione dei valori e dei simboli da visualizzare.

La voce di menu „POWER“* (contatore quantità di calore) è visualizzata solo con i regolatori in possesso di questa funzione.

V 1 10 = Numero di versione del sensore

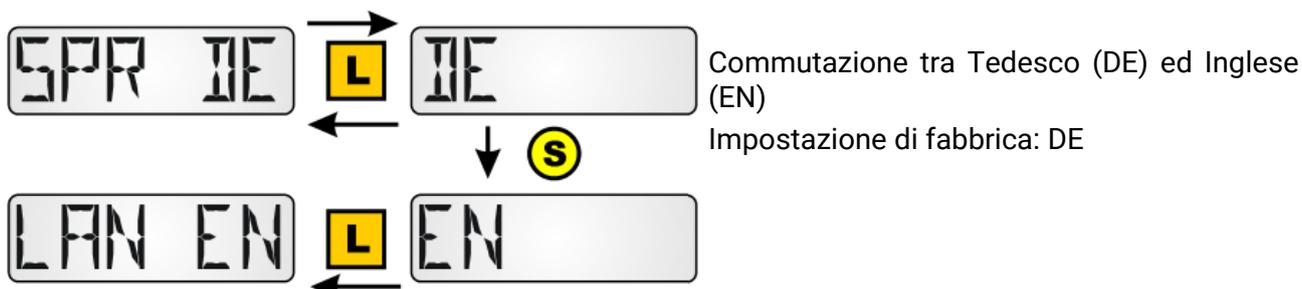


Menu CONFIG

Qui ha luogo l'impostazione di:

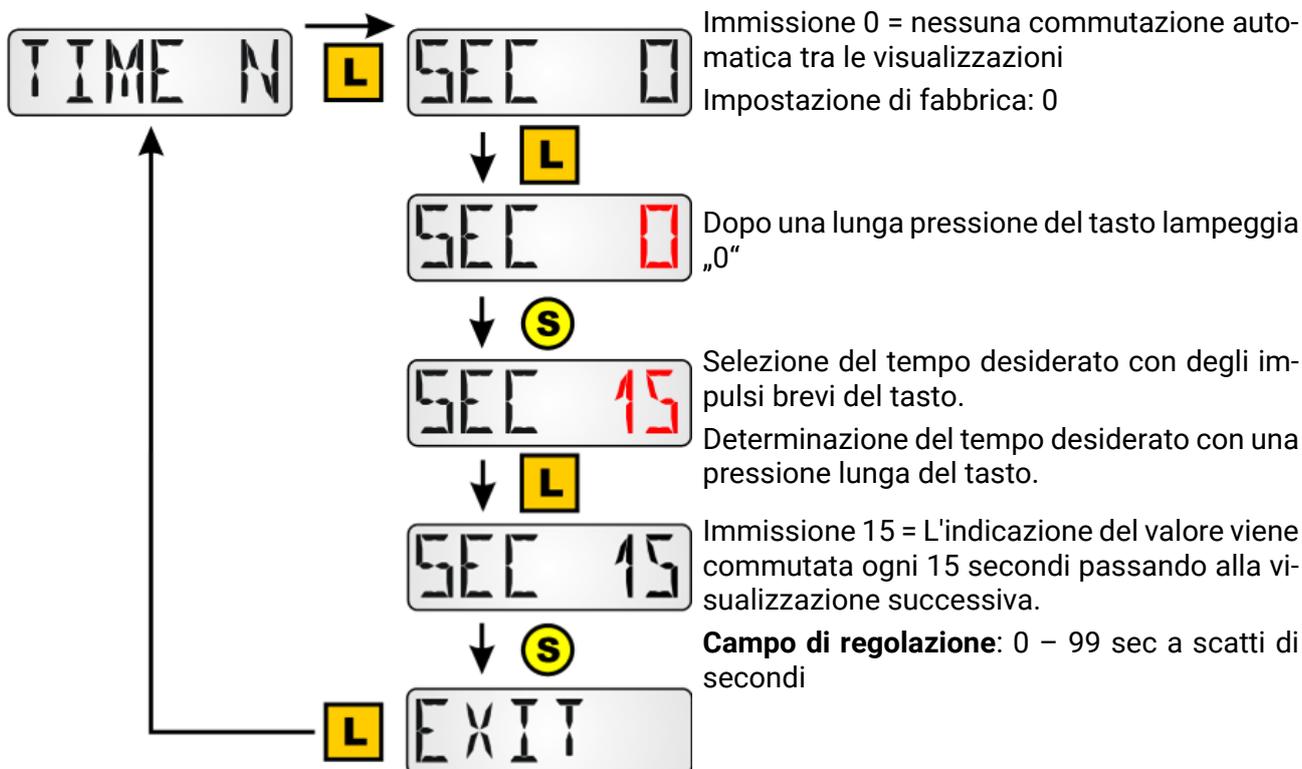
- Selezione lingua **SPR DE / LAN EN**
- Distanza temporale per visualizzazione progressiva **TIME N**
- Tempo di ritorno nella 1. visualizzazione **TIME R**
- Indirizzamento nella rete DL-Bus **DL ADR**
- Immissione di un valore di offset per la correzione del sensore **OFFSET**

Selezione lingua SPR DE/LAN EN

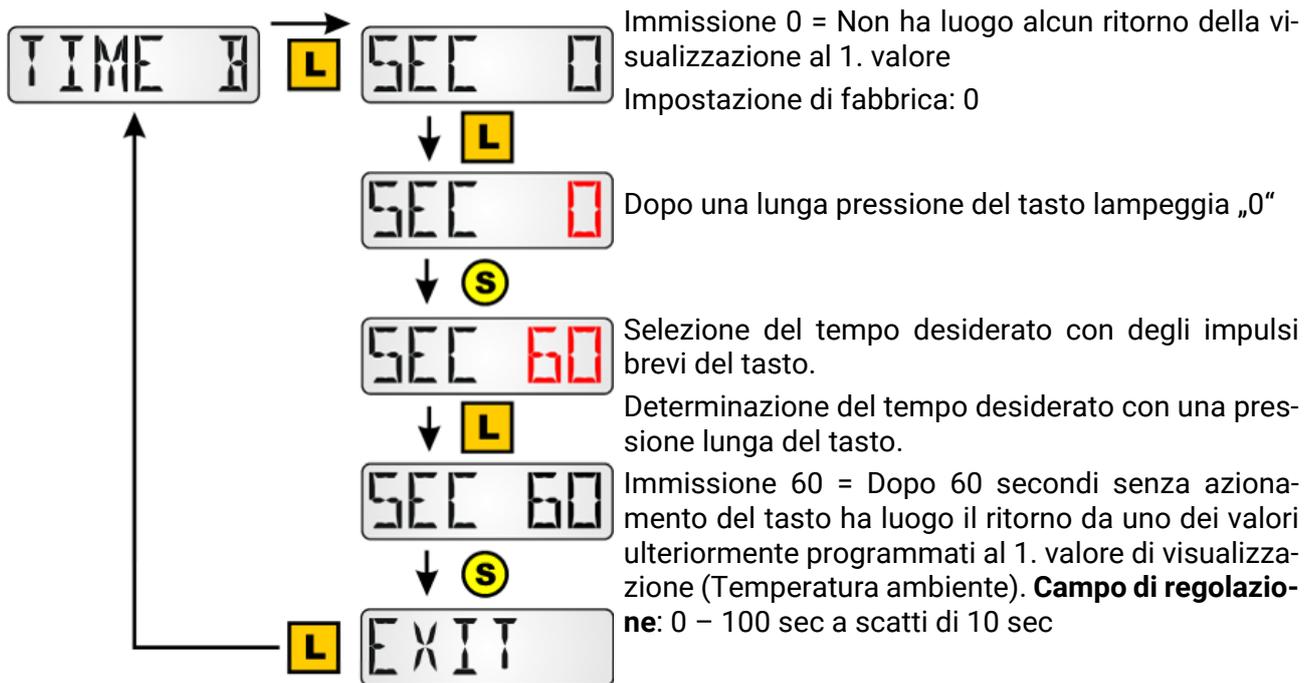


Per attivare la selezione della lingua è necessario che il **RAS+DL** venga inizializzato passando al livello di visualizzazione.

Distanza temporale per visualizzazione progressiva TIME N



Tempo di ritorno nella 1. visualizzazione TIME R



Il ritorno ha luogo solo dai valori di visualizzazione programmati ulteriormente, non da uno dei valori di base.

Nota: se è attivata l'indicazione progressiva TIME N ($\neq 0$), TIME R non ha effetti.

Indirizzamento nella rete DL-Bus DL ADR

Il sensore, a richiesta del regolatore (**ESR31**, **UVR63** (dalla vers. 1.0), **ESR21**, **UVR61-3** e **UVR63-H** (dalla versione 5.0), **UVR1611** (dalla versione A3.00) e **UVR16x2**, **RSM610** e **CAN-I/O45** emette il relativo valore di misurazione. La richiesta si compone dall'indirizzo del sensore e l'indice di un valore di misurazione rilevato.



Nei regolatori che non sono in possesso di una linea dati bidirezionale (ad es. HZR65), nei quali quindi il **RAS+DL** può essere usato solo come **indicatore remoto**, questa voce di menu è visualizzata, ma non ha alcuna funzione attiva e pertanto non deve essere considerata.

Assegnazione dell'indice

Per l'elaborazione dei valori del sensore nel regolatore è necessaria l'assegnazione e la selezione dell'indirizzo del sensore (1-8) e dell'indice (1-6).

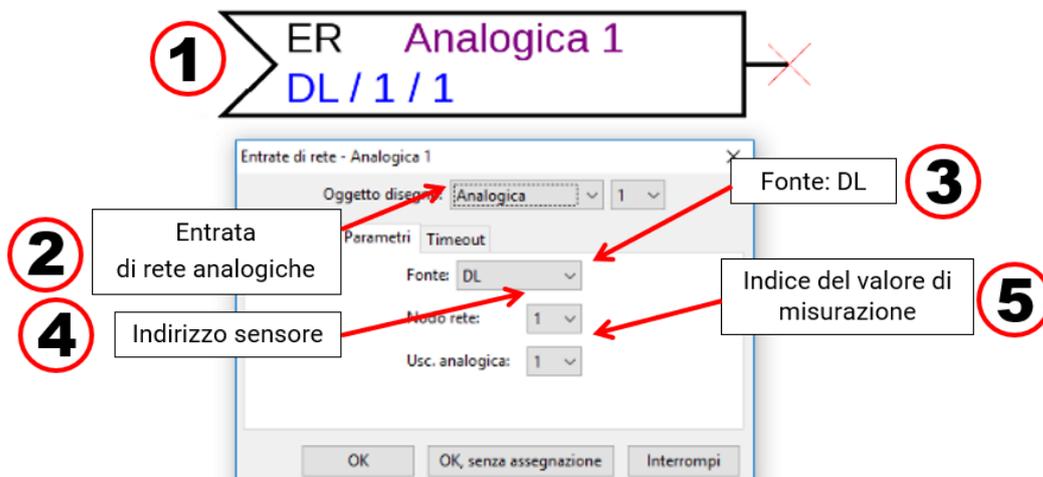
Gli indici possono essere selezionati per i seguenti valori:

Indice	Valore
1	Temperatura ambiente con valori offset della regolazione +/- e dell'interruttore scorrevole (per la valutazione "RAS" nei regolatori UVR1611 e UVR63-H a partire da vers. 7.2)
2	Temperatura ambiente misurata (senza valori Offset della regolazione +/- e dell'interruttore scorrevole) (ad es. per il regolatore UVR61-3)
3	Umidità ambiente relativa
4	Temperatura punto di rugiada
5	Valore fisso 20 °C con valori offset della regolazione +/- e dell'interruttore scorrevole (Utilizzo come regolatore remoto per i regolatori UVR16x2, UVR1611 e UVR63-H)
6	Non utilizzato
7	Pressione aria in mbar
8	Umidità assoluta
9/10	Non utilizzato
11	Temperatura ambiente con valori offset della regolazione +/- e dell'interruttore scorrevole (per la valutazione "RAS" nei regolatori UVR16x2 , RSM610 , CAN-I/O45)
12	Temp. amb. senza valori offset della regolazione +/-, con posizione interruttore scorrevole (solo apparecchi x2)
13	Valore offset della regolazione +/-, intervallo da -5 a +5 K (solo apparecchi x2)
14	Numero di serie del sensore ambientale (solo apparecchi x2)
15	Versione software del sensore ambientale (solo apparecchi x2)

UVR16x2, UVR610, RSM610, CAN-I/O45: I valori di misurazione sono parametrati nel menu „DL-Bus“.

UVR1611: I valori di misurazione sono parametrati come entrate di rete **analogiche**:

Nodo RETE: Indirizzo sensore
 Usc.RETE anal.: Indice del valore di misurazione
 Fonte: DL



Programmazione TAPPS UVR1611:

Per ogni nuovo valore è necessario selezionare una variabile di entrata di rete non ancora utilizzata. I valori visualizzati **nell'entrata di rete** degli indici 1 e 5 non corrispondono alle temperature e sono visualizzati correttamente nel regolatore solo nella **panoramica dei valori** di misurazione e nelle **funzioni**.

ESR21, ESR31, UVR61-3, UVR63 e UVR63-H

Viene eseguita l'impostazione dei valori di misurazione nel menu **EXT DL** (Sensori esterni)



Esempio: Il sensore esterno 1 ha l'indirizzo 1, deve essere applicata la temperatura ambiente misurata senza valori Offset (Indice 2).

Nei regolatori ESR31, UVR61-3, UVR63 e UVR63-H (da versione 5.0 a 7.1) è possibile analizzare solo la temperatura ambiente misurata senza valori Offset (Indice 2), l'interruttore scorrevole ed il pulsante girevole in questi regolatori non hanno alcuna funzione. Questo valore successivamente può essere assegnato ad un valore del sensore (Menu ENTER/Men – SENSOR).

Il valore dell'umidità ambiente relativa è emesso in questi regolatori senza dimensione senza virgola (ad es. 35,5% -> Visualizzazione nel regolatore: 355).

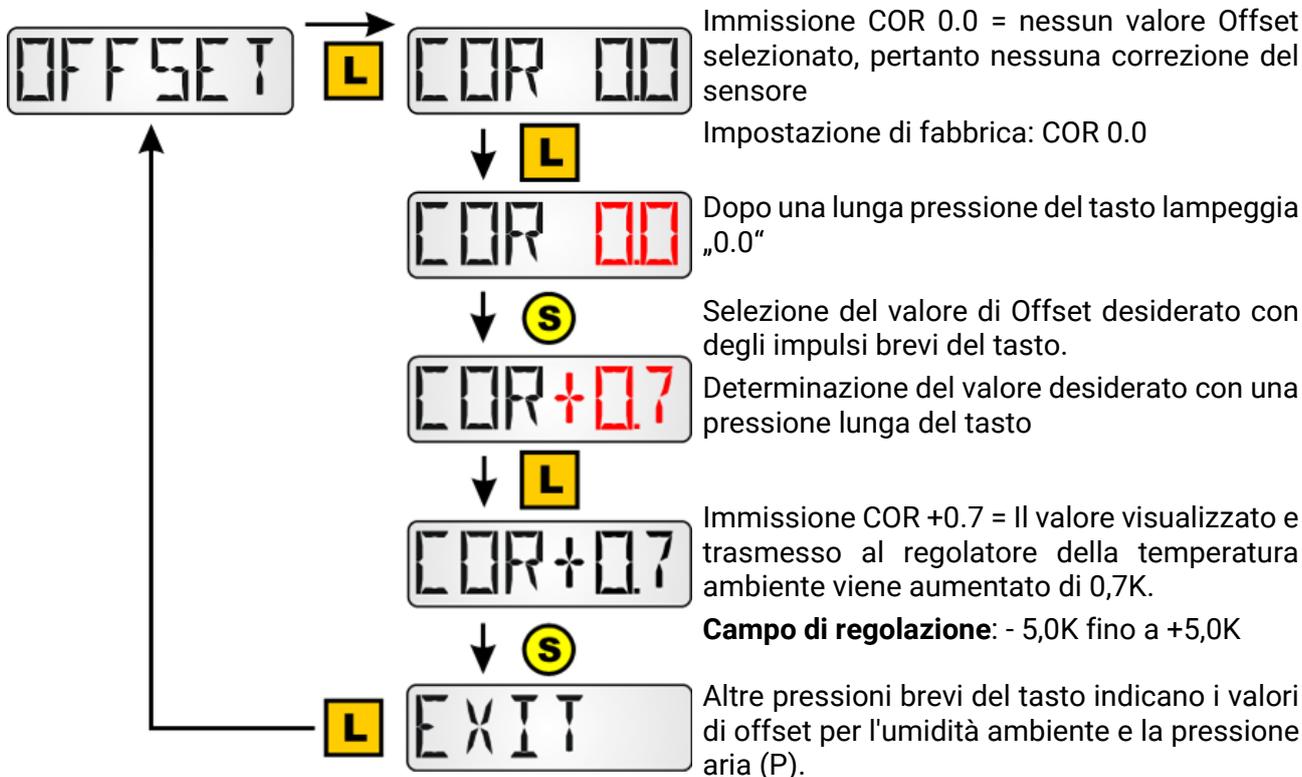
I valori degli indici 1 e 5 verrebbero visualizzati con „999” e pertanto non possono essere usati.

La voce di menu „**EXT DL**” è presente solo nei seguenti regolatori:

- UVR 63-H dalla versione 5.0
- UVR 63 dalla versione 1.0
- UVR 61-3 dalla versione 5.0
- ESR 31 dalla versione 1.0
- ESR 21 dalla versione 5.0

Immissione di un valore di offset per la correzione del sensore OFFSET

È possibile impostare valori di offset per i valori di misura temperatura, umidità ambiente e pressione aria ambiente.



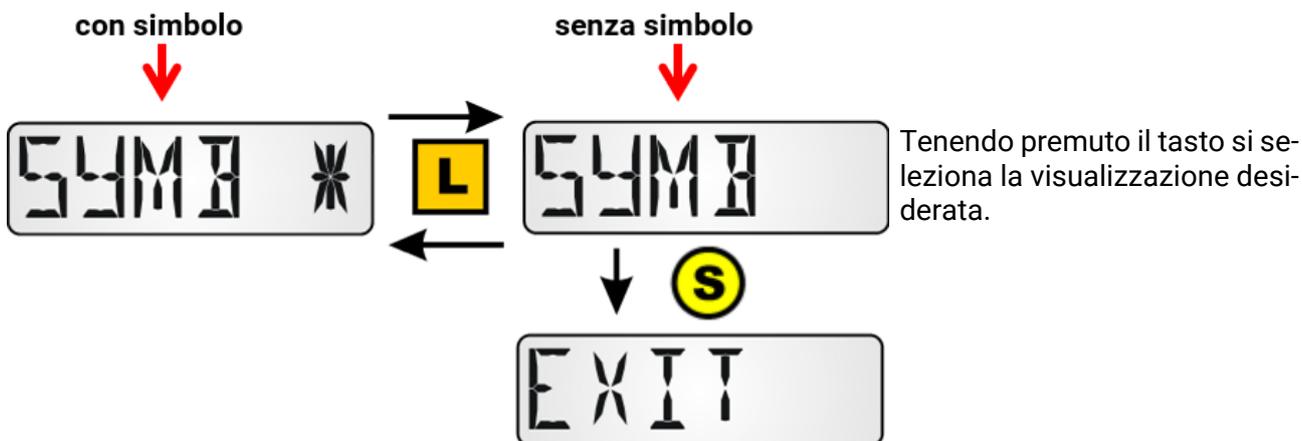
Esempio: Nel caso di un valore di Offset di 0,7K ed una temperatura rilevata di 21,0°C vengono visualizzati 21,7°C (Valore indice 1 e 2). Questo valore corretto è utilizzato in seguito per tutti i calcoli e trasmesso ai regolatori.

Nei regolatori che non sono in possesso di una linea dati bidirezionale (ad es. HZR65), nei quali quindi il **RAS+DL** può essere usato solo come **indicatore remoto**, questa voce di menu è visualizzata, ma non ha alcuna funzione attiva e pertanto non deve essere considerata.

Visualizzazione dei simboli di modalità di funzionamento SYMB

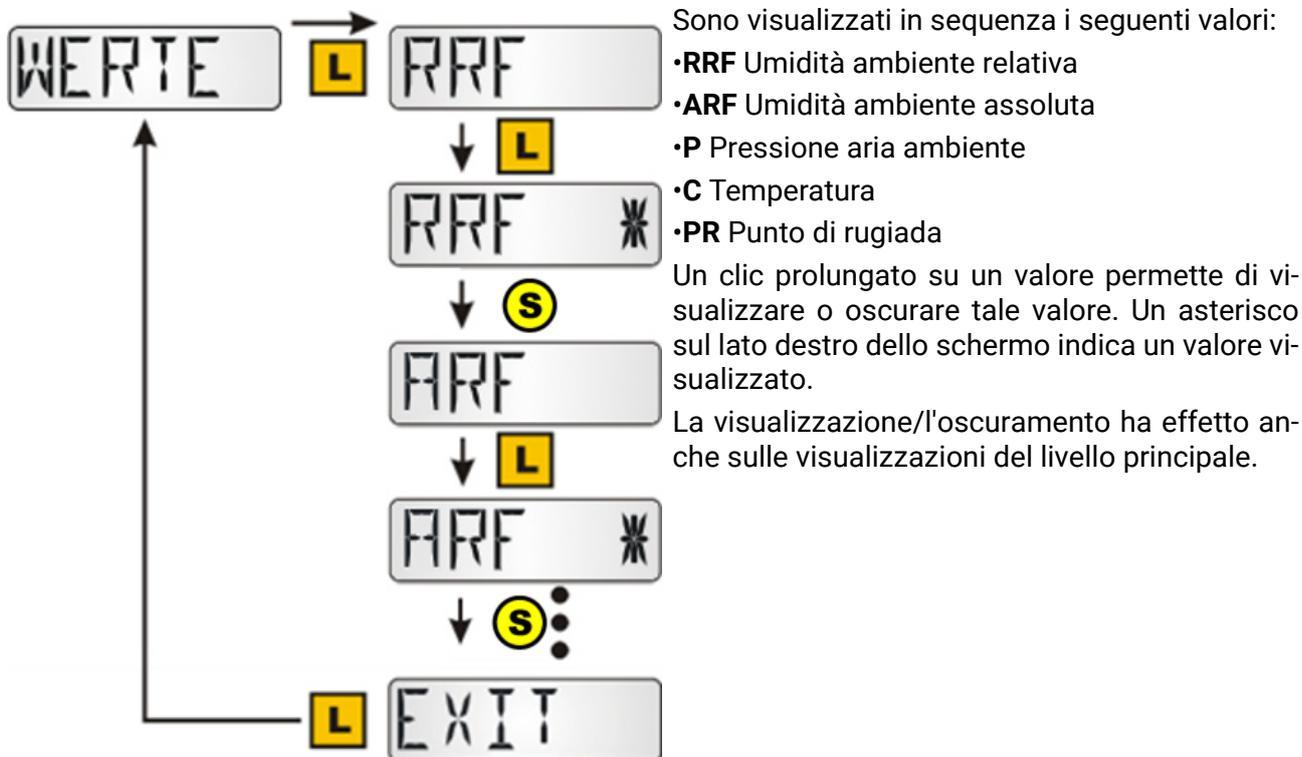


In questo menu è possibile eliminare dalla visualizzazione i simboli per la modalità di funzionamento.

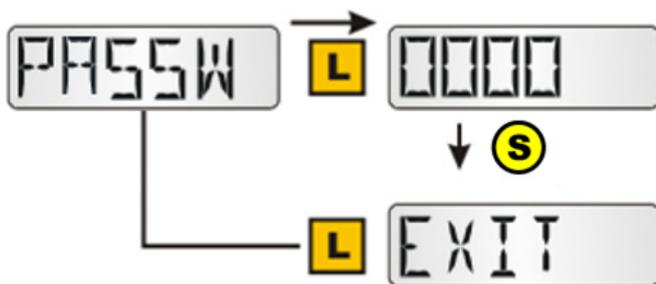


Indicazione valori misurati VALUES

Da non confondere con il menu VALORI, che è una sottovoce del menu CONFIG.



Assegnazione password PASSW



Con la password inserita qui, viene bloccato l'accesso al menu CONFIG e al menu VALORI. Per accedere a questi occorre inserire la password qui impostata. Se si inserisce 0000, non serve inserire la password. Mentre la password è visualizzata, con clic prolungati si scorrono le singole posizioni (la posizione attiva lampeggia), mentre con un clic breve la posizione aumenta di 1. Un clic prolungato con ultima posizione attiva termina l'immissione.

Riavvio sensore RSTART



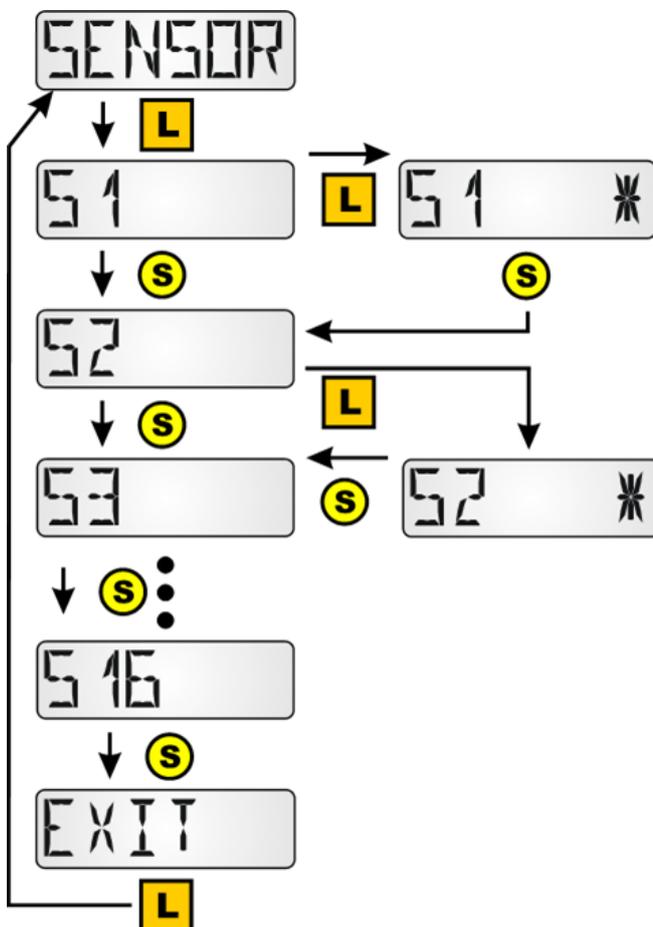
Un clic prolungato su RSTART riavvia il sensore. Compagno poi REBOOT, INIZ e infine la vista passa al livello principale.

Menu VALUES

Qui ha luogo la selezione della visualizzazione:

- Valori sensore **SENSOR**
- Stati di uscita **OUTPUT**
- Livelli numero di giri **SPEED** (solo UVR16x2, RSM610, CAN-I/O45 e UVR1611)
- Contatore quantità di calore **POWER** (solo in regolatori con contatore della quantità di calore)
- Sensori esterni **NETW** (solo ESR31 e ESR21 dalla vers. 5)
- Entrate di rete analogiche **ANALNW** (solo UVR1611)
- Entrate di rete digitali **DIGINW** (solo UVR1611)
- Assegnazione simboli **SYMB**

Menu valori sensore SENSOR



Accesso al menu con una pressione lunga del tasto.

Selezione con una pressione lunga del tasto sul relativo sensore. La selezione è contrassegnata da una stella.

In base al tipo di regolatore possono essere visualizzati fino a 16 valori del sensore.

Esempi di visualizzazione:



Il sensore 1 ha un valore di misurazione attuale di 94,1 °C.

Nel caso di valori di sensori che non sono dei sensori di temperatura non viene visualizzata alcuna unità.

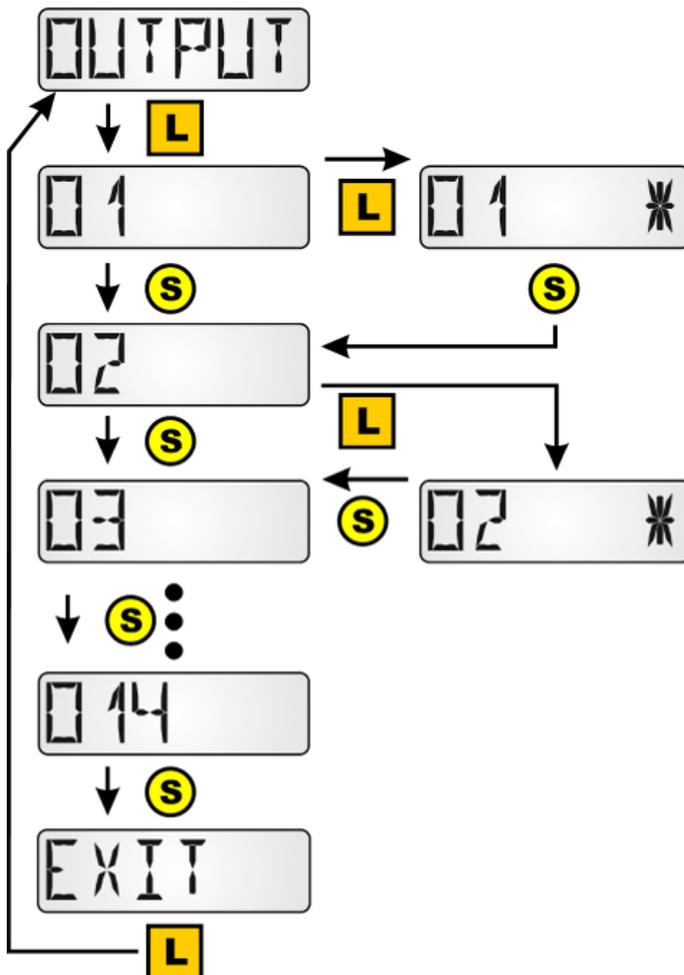


I valori di entrata per entrate che non sono parametrata sono visualizzati con dei trattini.



Le entrate digitali sono visualizzate con „ON” oppure „OFF”.

Menu Stati di uscita OUTPUT



Accesso al menu con una pressione lunga del tasto.

Selezione con una pressione lunga del tasto sulla relativa uscita. La selezione è contrassegnata da una stella.

In base al tipo di regolatore possono essere visualizzati fino a 14 stati di uscita.

Le uscite analogiche 15 e 16 dei regolatori UVR 16x2 e UVR1611 non possono essere visualizzati.

Gli stati di partenza delle uscite 12 – 14 del regolatore UVR16x2 sono visualizzati correttamente solo quando sono definiti come uscite di commutazione.

Esempio di visualizzazione:

A1 AUS

L'uscita 01 è disattivata.

Quando nel regolatore di riscaldamento UVR63-H si utilizzano le uscite 02 ed 03 per il controllo del motore del miscelatore, la visualizzazione per queste uscite resta sempre su „OFF“.

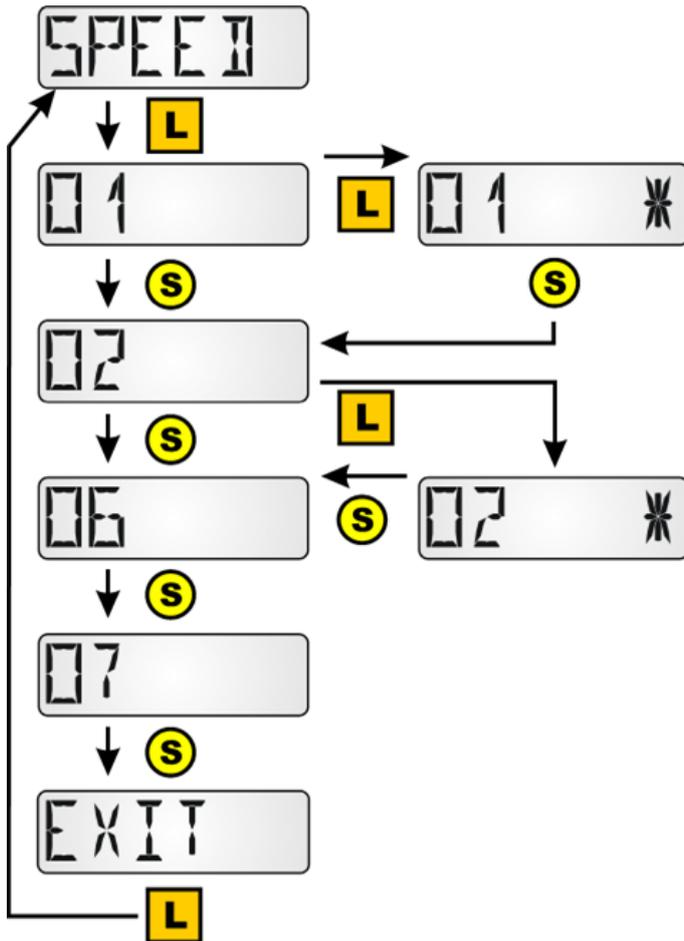
A IN 17

Nei regolatori UVR61-3, UVR63, UVR63-H, ESR21 e ESR31 dopo la visualizzazione delle uscite può essere visualizzato il **livello del numero di giri** dell'uscita regolabile.

STA 40
V

Nei regolatori UVR61-3, UVR63, UVR63-H e ESR31 dopo la visualizzazione del livello del numero di giri può essere visualizzato il valore dell'uscita di comando 1 (ANL1).

Menu Livelli numero di giri SPEED (solo UVR1611)



Accesso al menu con una pressione lunga del tasto.

Selezione con una pressione lunga del tasto sulla relativa uscita. La selezione è contrassegnata da una stella. Il numero di giri di questa uscita viene visualizzato dopo la visualizzazione di tutte le uscite.

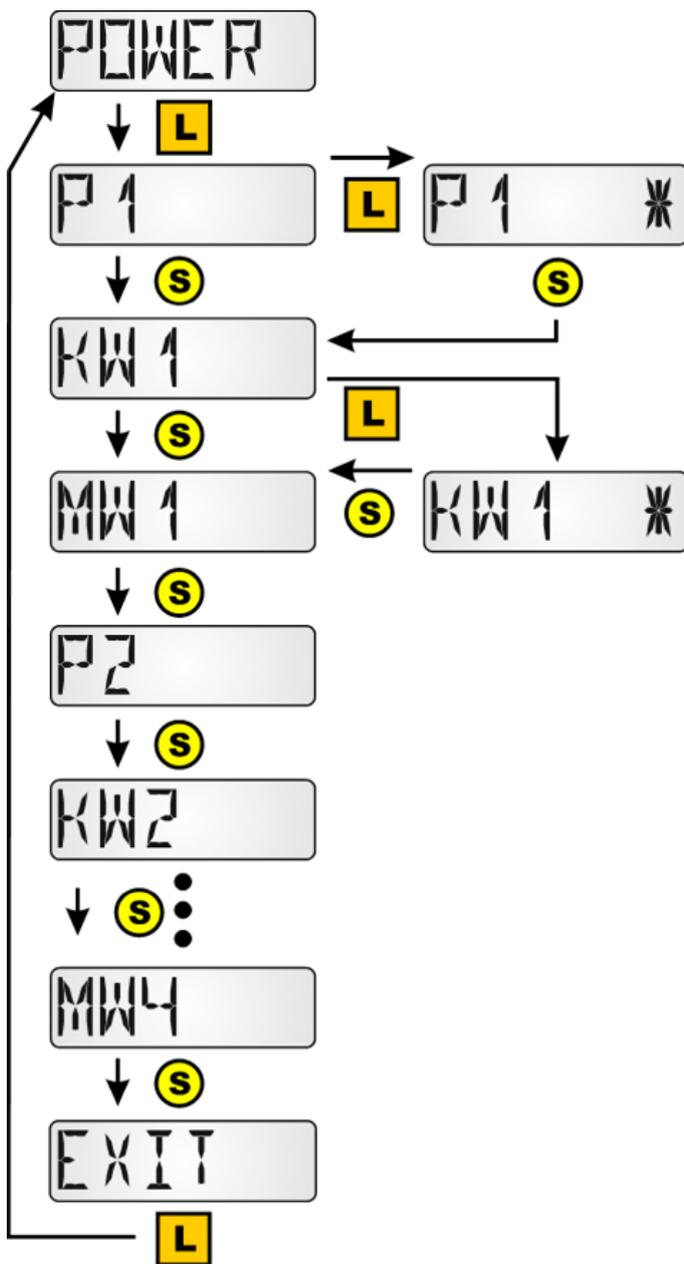
Esempio di visualizzazione:



Il livello del numero di giri dell'uscita 1 è 25.

Menu Contatore della quantità di calore POWER

Questa voce di menu è visualizzata solo nei regolatori con contatore della quantità di calore.



Accesso al menu con una pressione lunga del tasto.

Selezione con una pressione lunga del tasto sul relativo valore del contatore della quantità di calore. La selezione è contrassegnata da una stella.

P1...4 = potenza attuale in kW

KW1...4 = quantità di calore contata in kWh

Quando si raggiungono 999 kWh, il contatore ricomincia da 0 e la visualizzazione MWh viene incrementata di 1.

MW1...4 = quantità di calore contata in MWh

1...4 = Numero del contatore della quantità di calore, per i regolatori UVR16x2 e UVR1611 nella sequenza della programmazione

Esempi di visualizzazione:



Potenza attuale del contatore della quantità di calore 1 in kW. Nel caso di visualizzazioni a 4 cifre, lampeggiano „P1“ ed il valore „17,28“ alternativamente.



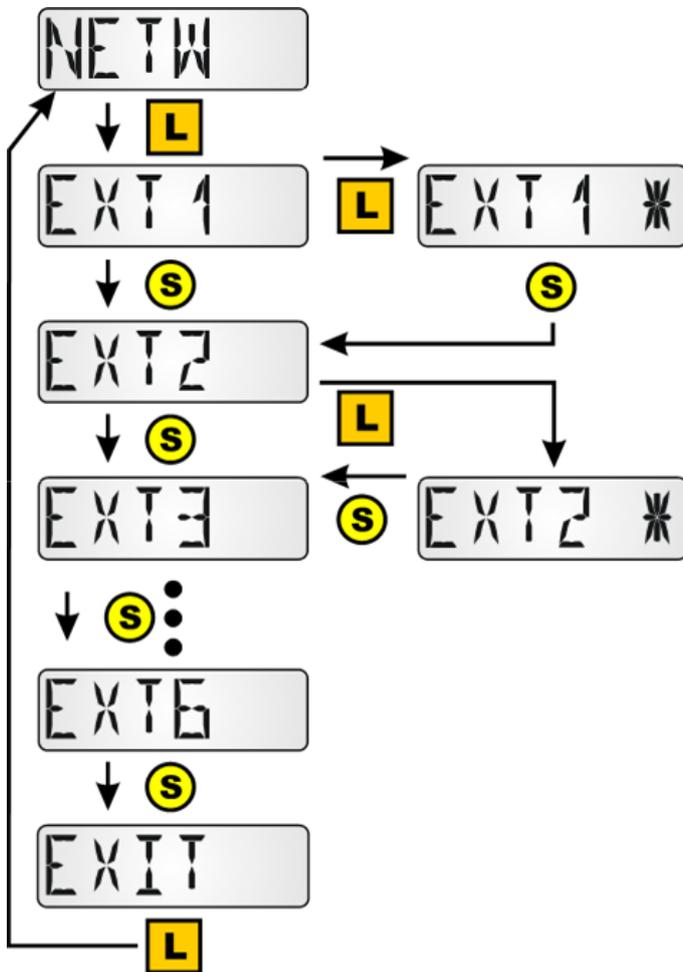
Quantità di calore contata del contatore della quantità di calore 1 in kWh. Nel caso di visualizzazioni a tre cifre, lampeggiano „KW1“ ed il valore „385“ alternativamente.



Quantità di calore contata del contatore della quantità di calore 1 in MWh.

Menu Sensori esterni NETW (solo ESR21 (dalla vers. 5.0), ESR31, UVR61-3 (dalla vers. 8.3), UVR63 (dalla vers. 1.5))h

Questa selezione è possibile solo con i regolatori riportati in alto, poiché solo questi regolatori possono visualizzare sensori esterni tramite la linea dati.



Accesso al menu con una pressione lunga del tasto.

Selezione con una pressione lunga del tasto sul relativo sensore esterno. La selezione è contrassegnata da una stella.

Possono essere visualizzati fino a 6 sensori esterni.

Esempio di visualizzazione:

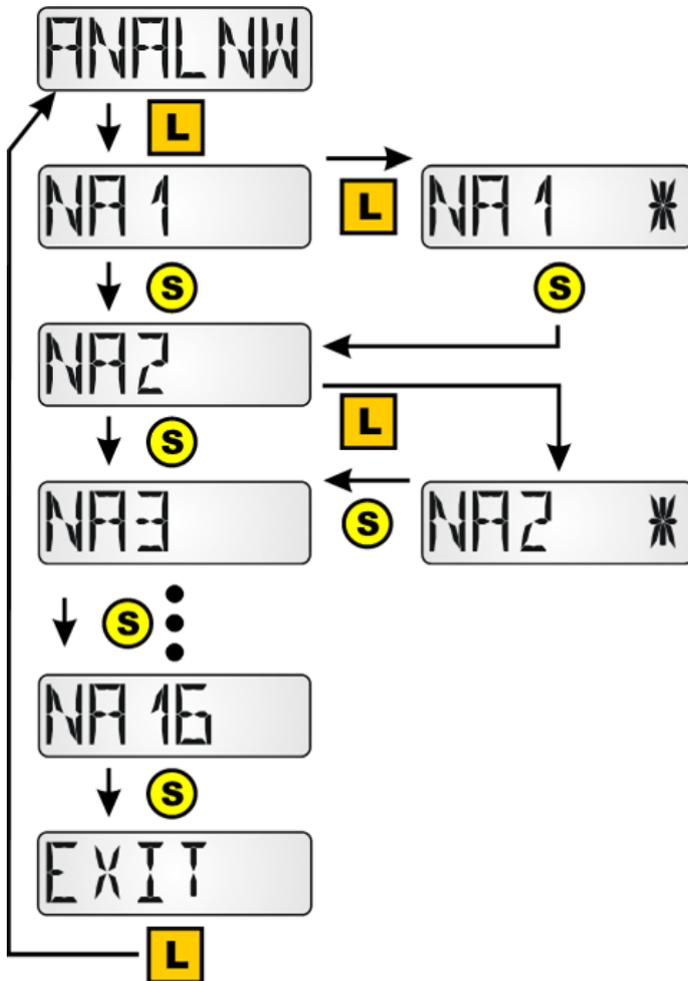
EXT1

22.6
°C

Indicatore di temperatura sul sensore esterno 1, „EXT1“ e „22,6°C“ lampeggiano alternativamente.

Menu Entrate di rete CAN analogiche ANALNW (solo UVR1611)

Questa selezione è possibile solo per il regolatore UVR1611, poiché altri regolatori non posseggono alcuna rete CAN. Nell'uscita 14 la richiesta `RET.ENT.=>DL.` : deve essere impostata su „sì”.



Accesso al menu con una pressione lunga del tasto.

Selezione con una pressione lunga del tasto sulla relativa entrata di rete analogica. La selezione è contrassegnata da una stella.

Possono essere visualizzate fino a 16 entrate di rete analogiche.

Esempio di visualizzazione:

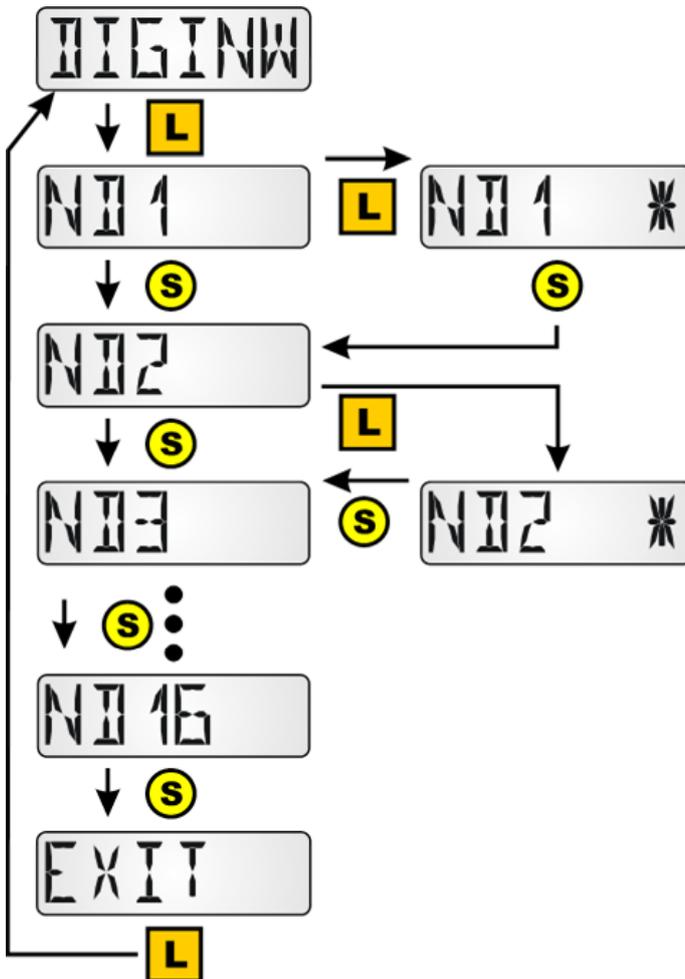


Valore attuale dell'entrata di rete analogica 1. Nel caso di valori a 3 cifre lampeggiano „NA1” ed il valore „72.3” alternativamente.

Menu Entrate di rete CAN digitali DIGINW (solo UVR1611)

Questa selezione è possibile solo per il regolatore UVR1611, poiché altri regolatori non posseggono alcuna rete CAN. Nell'uscita 14 la richiesta `RET. ENT. =>DL.` : deve essere impostata su „si”.

Accesso al menu con una pressione lunga del tasto.



Selezione con una pressione lunga del tasto sulla relativa entrata di rete digitale. La selezione è contrassegnata da una stella.

Possono essere visualizzate fino a 16 entrate di rete digitali.

Esempio di visualizzazione:



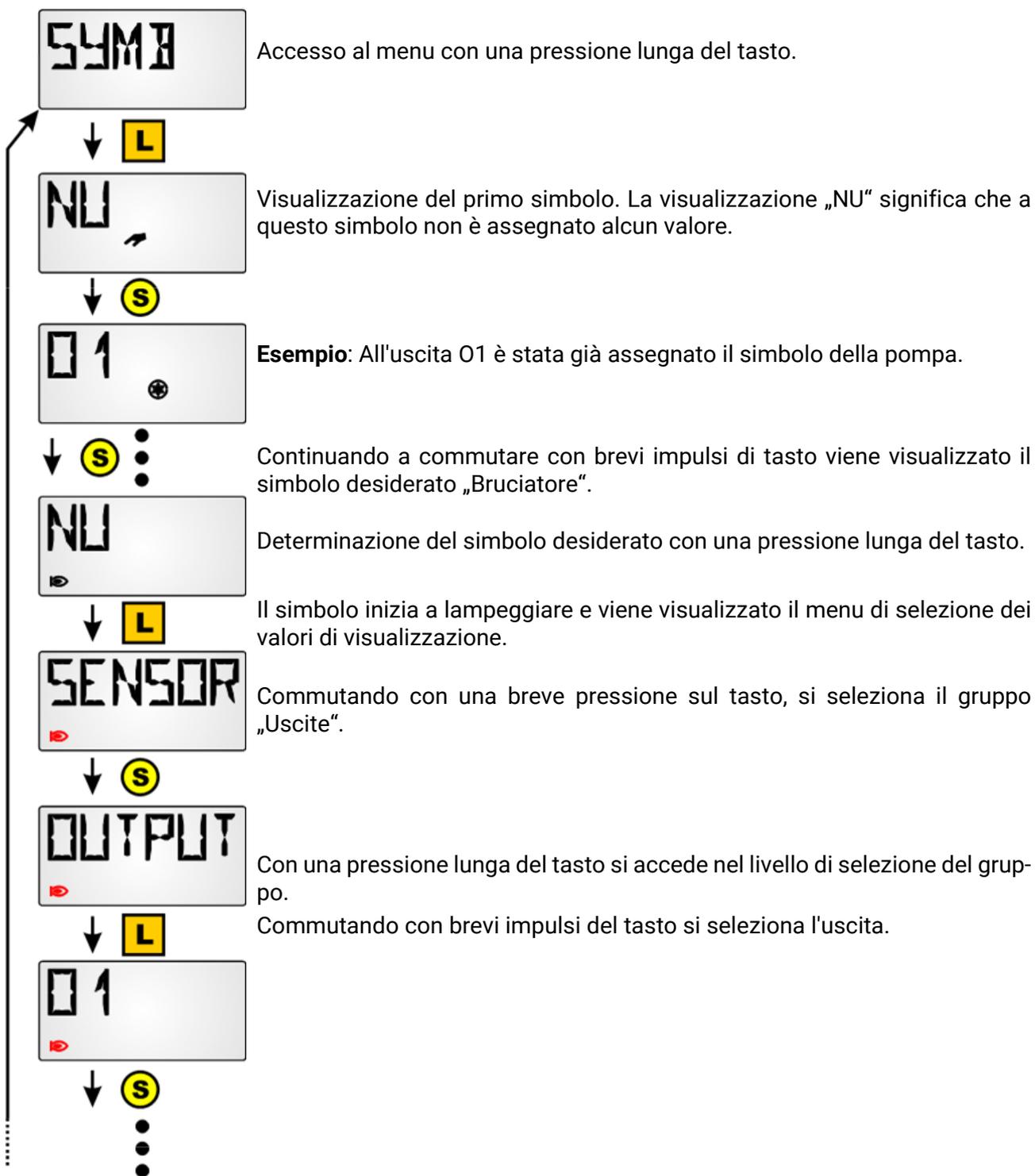
Valore attuale dell'entrata di rete digitale 1. „ND1” ed „OFF” lampeggiano alternativamente.

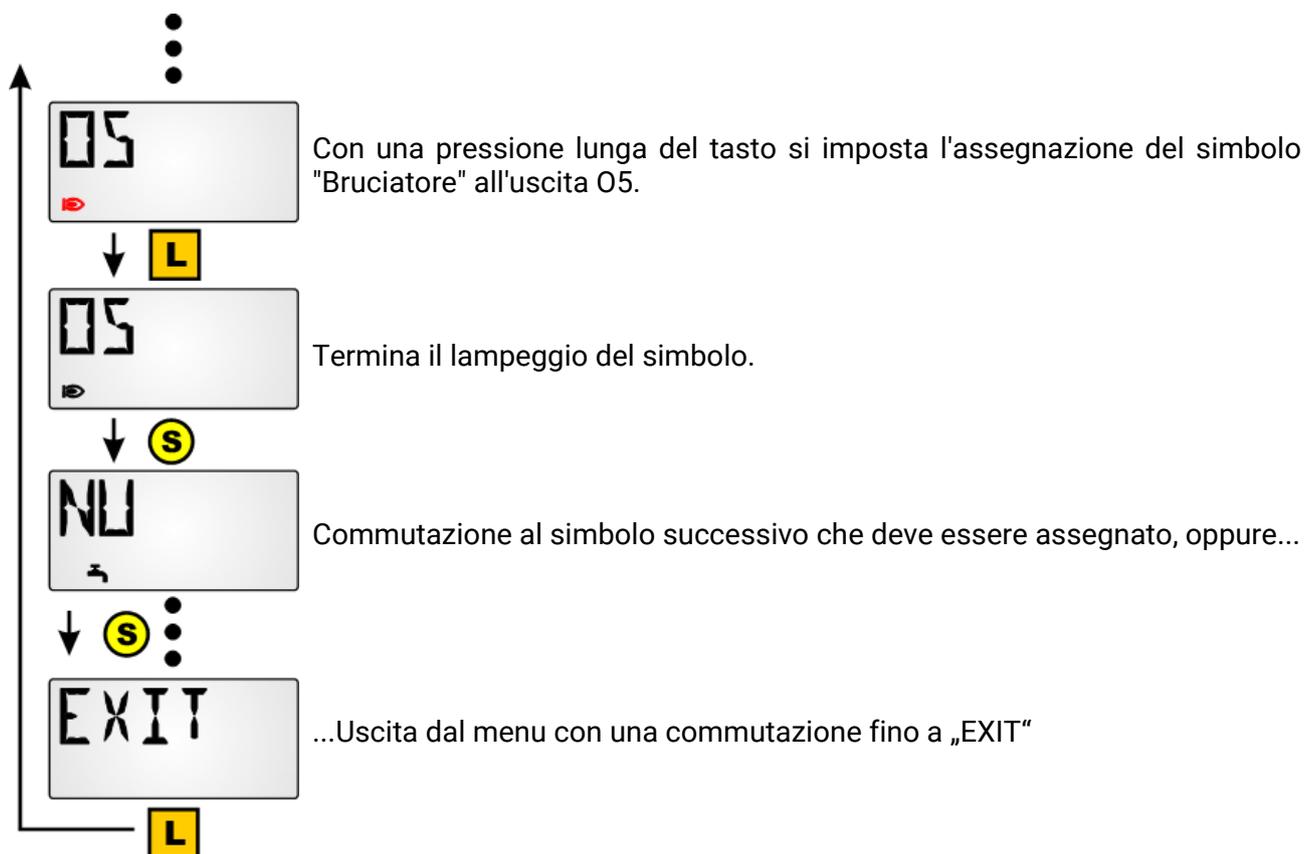
Menu Assegnazione simboli SYMB

In questo menu è possibile assegnare ai valori di visualizzazione un simbolo (o diversi simboli). Ogni simbolo tuttavia può essere assegnato ad un valore di visualizzazione solo **una volta**. Possono essere assegnati i seguenti simboli:



Esempio: All'uscita **05** deve essere assegnato il simbolo „Bruciatore“:





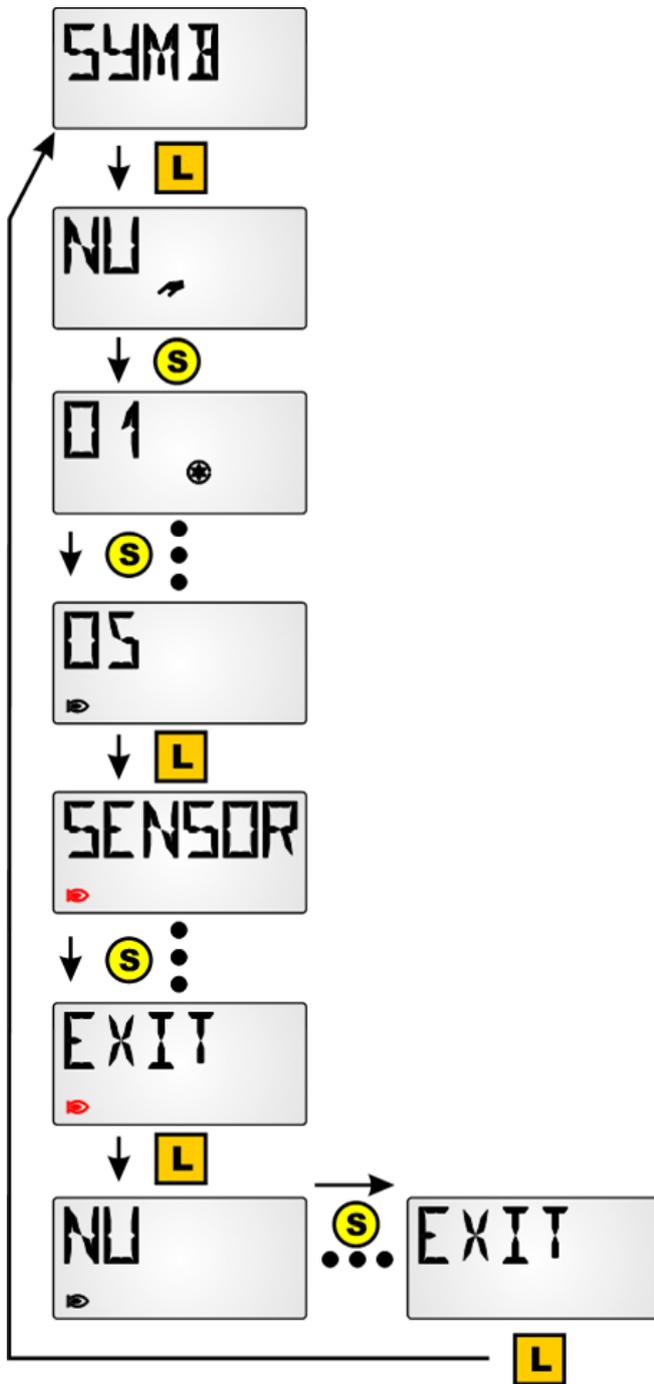
Nel caso in cui il simbolo venga assegnato ad una **Uscita** oppure ad una **Entrata di rete CAN digitale** (UVR1611), viene visualizzato in ogni vista del display fino a quando l'uscita o l'entrata di rete digitale si trova su „ON“.

Quando viene visualizzata la relativa uscita o l'entrata di rete digitale, questo simbolo viene visualizzato anche nello stato „OFF“.

Quando i simboli vengono assegnati ad altri valori (sensori, numero di giri, contatore della quantità di calore o entrate di rete analogiche) il simbolo selezionato viene visualizzato solo nella visualizzazione del relativo valore.

Cancellazione o modifica di una assegnazione di un simbolo

Esempio: Cancellazione o modifica di una assegnazione del simbolo "Bruciatore" all'uscita O5:



Accesso al menu con una pressione lunga del tasto.

Continuando a commutare con brevi impulsi di tasto viene visualizzato il simbolo desiderato „Bruciatore“.

Con una pressione lunga del tasto si annulla l'assegnazione.

Successivamente il simbolo può essere assegnato ad un altro valore, oppure...

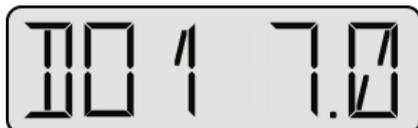
...nessuna assegnazione modificata con l'uscita commutando fino ad „EXIT“ ed una pressione lunga del tasto.

Visualizzazione di uscite DL

Sul regolare al quale è collegato il RAS+DL, è possibile programmare uscite DL, che si troveranno poi sul RAS+DL agli abituali valori visualizzati. Per questo scopo non è necessario effettuare impostazioni sul RAS+DL stesso. Se viene riconosciuto un valore inviato, tale valore viene visualizzato automaticamente, così come viene nascosto alla sua scadenza (timeout).

Programmazione

Sul regolatore viene programmata un'uscita DL, l'indirizzo dell'uscita deve essere l'indirizzo DL del RAS+DL (vedere "Indirizzamento nella rete bus DL ADR"). L'indice viene riprodotto nella visualizzazione.



In questo esempio, il RAS+DL riceve un valore senza dimensione di 7,0 mediante un'uscita **DL-A** con indice **1**.

Se sono presenti simboli, le unità sono visualizzate nella riga sotto il valore visualizzato. Se il valore è troppo lungo, in una visualizzazione continua viene mostrato prima l'identificativo (DA_n) e poi il valore.

Parametrizzazione sul regolatore

Uscita DL 1

Entrate

1: T.collettore

Valore misura

100.0 °C

Esempio:

Sul regolatore UVR16x2 in questo caso è stata parametrizzata un'uscita DL che riproduce il valore misurato sull'entrata 1.

Questo viene visualizzato sul RAS+DL (indirizzo DL 1) come **DA1 100.0 °C**. Il valore è troppo lungo per una visualizzazione semplice, pertanto viene visualizzato in progressione. L'unità si trova sotto la riga.

Indirizzo target

Indirizzo DL-Bus 1

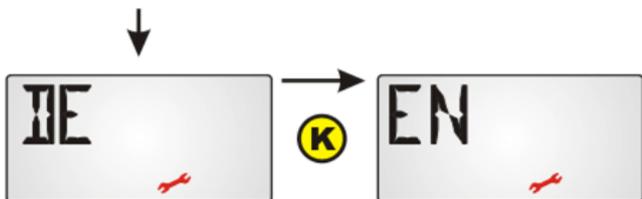
Indice DL-Bus 1

Reset ad Impostazione di fabbrica

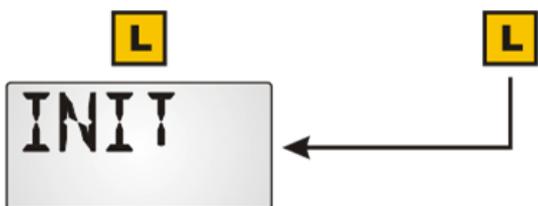
Per ripristinare il sensore **RAS+DL** alle impostazioni di fabbrica è necessario che durante l'inserimento della linea dati nel sensore si preme il tasto:



Viene visualizzata brevemente l'indicazione „RESET“.

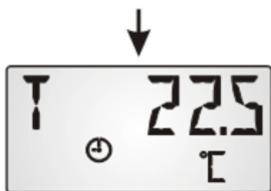


Quindi ha luogo la selezione della lingua di menu (DE = Tedesco, EN = Inglese) ed il simbolo utensile lampeggia.



Con una pressione lunga del tasto si seleziona la lingua.

Viene visualizzata brevemente l'indicazione „INIT“



Vengono visualizzati il primo valore di visualizzazione e la temperatura ambiente.



In caso di sostituzione di un tipo di regolatore con un altro, viene visualizzato il messaggio **DL ERR**. Deve essere eseguito un reset alle impostazioni di fabbrica ed il sensore deve essere riconfigurato.

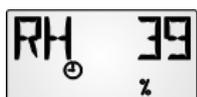
Utilizzo

Uso Sensore ambientale con UVR16x2, RSM610, CAN-I/O45, UVR1611 (dalla vers. A3.00 e numero di serie 13286) oppure con UVR63-H (dalla vers. 7.2)

Premendo il **Tasto** viene visualizzato il valore susseguente. I valori di visualizzazione di base sono visualizzati nella seguente successione. Successivamente vengono visualizzati i valori pre-programmati. Nel caso in cui siano attive uscite combinate con un simbolo, viene visualizzato anche il simbolo.



Temperatura ambiente attuale in °C e simbolo della modalità di funzionamento



Umidità ambiente relativa attuale in % e simbolo della modalità di funzionamento



Pressione aria ambiente attuale in mbar e simbolo del tipo di funzionamento



Temperatura del punto di rugiada in °C simbolo del tipo di funzionamento



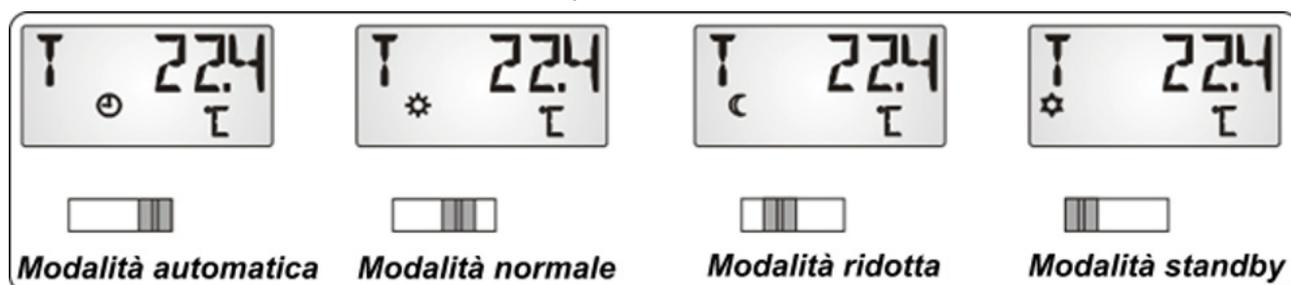
Regolazione del valore nominale (solo in caso di utilizzo come sensore ambientale): Con il pulsante girevole la temperatura nominale ambiente impostata sul regolatore può essere modificata di +/- 5,0K. In questa visualizzazione viene visualizzato il valore della modifica.

Girando il tasto di selezione della temperatura in direzione „+“ il valore di visualizzazione della temperatura ambiente **sul regolatore viene ridotto** e viceversa.

Nel caso in cui nella programmazione sia stato immesso un valore nel menu „**TIME N**“, la visualizzazione passa in questi intervalli automaticamente da un valore all'altro.

Quando si immette un valore nel menu „**TIME R**“ a partire dall'ultimo utilizzo del tasto e dopo questo periodo di tempo passa nuovamente al 1. valore (Temperatura ambiente).

Regolando l'**interruttore scorrevole** viene regolata la **modalità di funzionamento** del circuito di riscaldamento. La modalità di funzionamento impostata è visualizzata da un simbolo:



Il segnale trasmesso al regolatore corrisponde alla temperatura ambiente modificata con il pulsante girevole. In base alla posizione del tasto, al regolatore vengono trasmessi i seguenti segnali:

- Modalità automatica = Temperatura ambiente +/- Tasto girevole inverso
- Modalità normale = Temperatura ambiente + 50°C +/- Tasto girevole inverso
- Modalità ridotta = Temperatura ambiente + 100? +/- Tasto girevole inverso
- Modalità standby = Temperatura ambiente + 150? +/- Tasto girevole inverso

I valori incrementati durante il funzionamento normale, di abbassamento o di standby nel modulo di funzionamento del regolatore di riscaldamento dei regolatori UVR16x2, UVR1611 e UVR63-H vengono analizzati internamente. La visualizzazione nella panoramica dei valori di misurazione degli UVR16x2 e UVR1611 avviene senza valori di Offset dell'interruttore della modalità di funzionamento.

Utilizzo come regolatore a distanza

Nel caso in cui il luogo di montaggio del sensore ambientale non sia adatto come ambiente di riferimento, il sensore **RAS+DL** può essere usato anche solo come **Regolatore a distanza** utilizzando il valore di misurazione dell'**Indice 5**. In questo modo viene trasmesso al regolatore un valore fisso di 20°C con valori di Offset della regolazione +/- e dell'interruttore scorrevole.

Sensore ambientale con altri regolatori

Nei regolatori ESR31 (dalla vers. 1.0), ESR21, UVR61-3, UVR63 (dalla vers. 5.0) e UVR63-H (da versione 5.0 a 7.1) è possibile analizzare solo la temperatura ambiente misurata senza valori Offset (Indice 2), l'interruttore scorrevole ed il pulsante girevole in questi regolatori non hanno alcuna funzione.

L'utilizzo dei tasti per i valori di visualizzazione è come per il regolatore UVR1611.

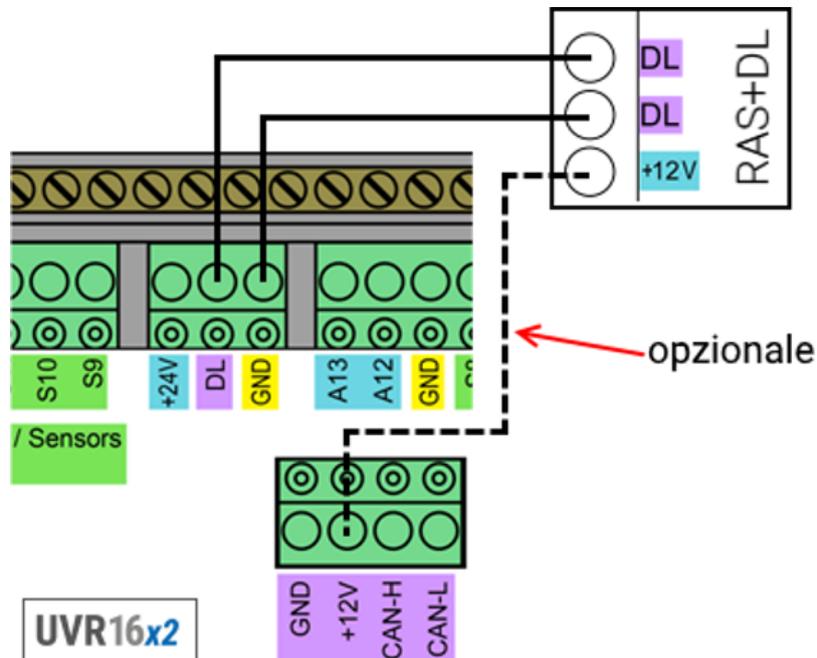
Montaggio

Il sensore può essere montato solo in ambienti asciutti e può essere montato direttamente su una superficie piana o su un supporto a norma dell'apparecchio.

Per il montaggio è necessario che il sensore ambientale venga aperto. Con un piccolo cacciavite vengono premuti i due nottolini di aggancio sotto il tasto di selezione della temperatura e dell'interruttore scorrevole sollevando contemporaneamente il coperchio. A questo punto può essere montata comodamente la piastra di base.

Collegamenti elettrici

Il sensore viene collegato ai due morsetti **DL**. La polarità di **DL** e **GND** nel regolatore può essere invertita. **In opzione** è possibile utilizzare il morsetto 12 V per l'alimentazione di tensione, scaricando così il bus DL. Altrimenti il sensore viene alimentato tramite il bus DL.



Come linea dati può essere utilizzato qualsiasi cavo con una sezione trasversale di 0,75 mm² (ad es.: trefolo gemello) fino ad una lunghezza max. di 30 m. Per cavi più lunghi consigliamo di utilizzare un cavo isolato.

Dati tecnici

Misure:	Larghezza: 81,5 mm, Altezza: 81,5 mm, Profondità: 18 mm
Tipo di protezione:	IP20
Temperatura ambiente consentita:	0°C – 40°C
Precisione umidità rel.:	± 3% HR da 20 fino a 80% HR
Carico bus DL senza alimentazione 12 V:	20%
Carico bus DL con alimentazione 12 V:	10%
Potenza assorbita alim. 12 V:	<0,1W

Con riserva di modifiche tecniche ed errori di composizione e stampa. Le presenti istruzioni sono valide soltanto per apparecchi con versione firmware corrispondente. I nostri prodotti sono oggetto di costante progresso tecnico e di ulteriore sviluppo, pertanto ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza fornirne notifica.

© 2019

Condizioni di garanzia

Avvertenza: le seguenti condizioni di garanzia non limitano il diritto alla garanzia previsto per legge, ma estendono i Suoi diritti in qualità di consumatore.

1. La ditta Technische Alternative RT GmbH concede al consumatore finale un anno di garanzia a decorrere dalla data di acquisto per tutti i dispositivi e componenti venduti. I difetti devono essere segnalati immediatamente dopo il loro rilevamento ed entro il periodo di garanzia. L'assistenza tecnica ha la soluzione giusta per quasi tutti i problemi. Una presa di contatto immediata permette di evitare perdite di tempo nella ricerca dei guasti.
2. La garanzia comprende la riparazione gratuita (tuttavia non gli oneri per rilevamento in loco del guasto, smontaggio, montaggio e spedizione) di difetti causati da errori di manodopera e materiale che pregiudicano il funzionamento del prodotto. Nel caso la ditta Technische Alternative reputi non conveniente la riparazione per motivi di costo, viene concessa la sostituzione della merce.
3. Sono esclusi danni causati da effetti di sovratensione o da condizioni ambientali anomale. Il prodotto non è inoltre coperto da garanzia nel caso in cui i difetti siano riconducibili a danni dovuti al trasporto che esulano dalle nostre responsabilità, a operazioni errate di installazione e montaggio, a uso improprio, a inosservanza delle avvertenze d'uso e di montaggio o in caso di scarsa manutenzione.
4. La garanzia si estingue nel caso in cui le riparazioni o gli interventi siano eseguiti da persone non autorizzate o non da noi autorizzate o nel caso in cui sui nostri dispositivi siano montati pezzi di ricambio ed accessori non originali.
5. Le parti difettate devono essere inviate al nostro stabilimento allegando lo scontrino di acquisto ed una descrizione dettagliata del guasto. Il processo viene accelerato se si richiede un numero RMA sulla nostra homepage www.ta.co.at È necessario contattare preventivamente la nostra assistenza tecnica per illustrare il difetto.
6. Gli interventi in garanzia non determinano una proroga del periodo di garanzia, né ne attivano uno nuovo. Il periodo di garanzia per i componenti montati termina con la scadenza della garanzia dell'intero apparecchio.
7. Salvo diversa prescrizione legislativa, è escluso qualsiasi altro diritto ed in particolare quello del risarcimento di un danno arrecato all'esterno del dispositivo.

Colophon

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette dal diritto d'autore.

Un utilizzo che non rientra tra quelli previsti dal diritto d'autore necessita dell'approvazione della ditta Technische Alternative RT GmbH. Ciò vale in particolare per copie, traduzioni e mezzi elettronici.

Windhager Zentralheizung Technik GmbH

5201 Seekirchen, Anton-Windhager-Straße 20

Tel.: +43 (0)6212/23 41-0

Fax +43 (0)6212/4228

E-Mail: info@at.windhager.com

-- windhager.com/at --

©2021

